

IDEAL

ELECTRIC PLANER **ID EP82HDC**

Part No.: 28315

OPERATION INSTRUCTIONS



Read though carefully and understand these instructions before use.

GENERAL SAFETY RULES

(For All Tools)

WARNING! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Work Area

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered areas and benches invite injuries.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

4. **Power tools must be plugged into an outlet properly installed or grounded in accordance with all codes and ordinances. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with grounded (earthed) power tools.** The original plug and proper outlet may reduce the risk of electric shock.
5. **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
6. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
7. **Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Replace damaged cords immediately. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
8. **When operating a power tool outside, use only extension cords intended for outdoors use.** These cords may reduce the risk of electric shock.

Personal Safety

9. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
10. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
11. **Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in.** Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.
12. **Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on.** A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
13. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
14. **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions. Ordinary eye or sun glasses are NOT eye protection.
15. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Tool Use and Care

16. **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
17. **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
18. **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
19. **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.

20. **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
21. **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tools operation.** If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
22. **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

Service

23. **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
24. **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury.

VOLTAGE WARNING:

Before connecting the tool to a power source (receptacle, outlet, etc.), be sure the voltage supplied is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with voltage greater than that specified for the tool can result in SERIOUS INJURY to the user, as well as damage to the tool. If in doubt, DO NOT PLUG IN THE TOOL. Using a power source with voltage less than nameplate rating is harmful to the motor.

SPECIFICATIONS

Rated Power Input	500 W
No-Load Speed	15000 /min
Max. Planing Width	82 mm
Max. Planing Depth	1 mm
Max. Shiplapping Depth	9 mm
Net Weight	2.5 kg

※ Due to the continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

ADDITIONAL SAFETY RULES

1. Rags, cloth, cord, string and the like should never be left around the work area.
2. Avoid cutting nails. Inspect for and remove all nails from the workpiece before operation.
3. Use only sharp blades. Handle the blades very carefully.
4. Be sure that the blade installation bolts are securely tightened before operation.
5. Hold the tool firmly with both hands.
6. Keep hands away from rotating parts.
7. Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or poorly balanced blade.
8. Make sure that the blade is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
9. Wait until the blade attains full speed before cutting.
10. Keep at least 200mm (8") away from the tool at all times.
11. Always switch off and wait for the blades come to a complete stop before any adjusting.

12. Never stick your finger into the chip chute. Chute may jam when cutting damp wood. Clean out chips with a stick.
13. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
14. When leaving the planer, switch off and set it with the front base up on a wooden block, so that the blades do not contact anything.
15. Always change both blades and covers on the drum, otherwise the resulting imbalance will cause vibration and shorten tool life.
16. Wait for complete run-down before putting the tool aside.
17. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WARNING! MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

INSTRUCTIONS FOR OPERATION

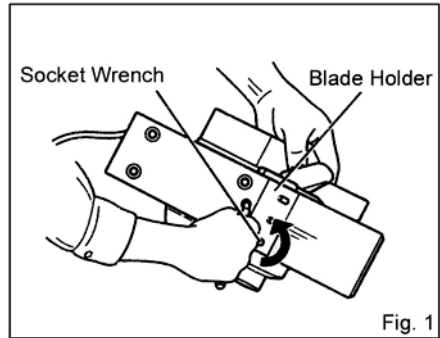
Removing or Installing Planer Blades

CAUTION:

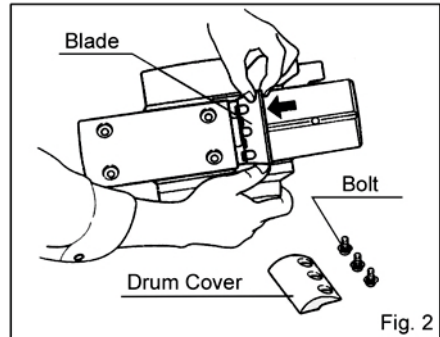
- Always be sure that the tool is switched OFF and unplugged before removing or installing the blade.
- Tighten the blade installation bolts carefully when attaching the blades to the tool. A loose installation bolt can be dangerous. Always check to see they are tightened securely.
- Handle the blades very carefully. Use gloves or rags to protect your fingers or hands when removing or installing the blades.
- In general, it is not necessary to uninstall the adjusting plate from the blade. Only remove the adjusting plate when the blade needs to be sharpened.

■ Removing Existing Blades

Remove the existing blade, if the tool has been in use, carefully clean the drum surfaces and the drum cover. To remove the blades on the drum, firstly unscrew the three hex bolts by turning the socket wrench counterclockwise and remove the drum cover. (**Fig. 1**)



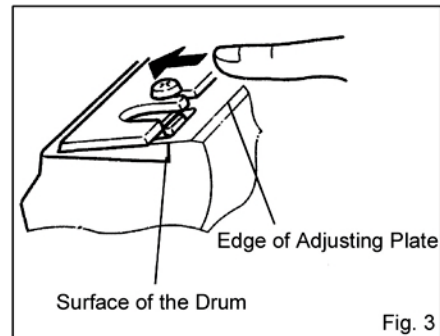
After removing the drum cover, remove the adjusting plate by unscrewing the three cross recessed flange bolts by screwdriver and the blade comes off. (**Fig. 2**)



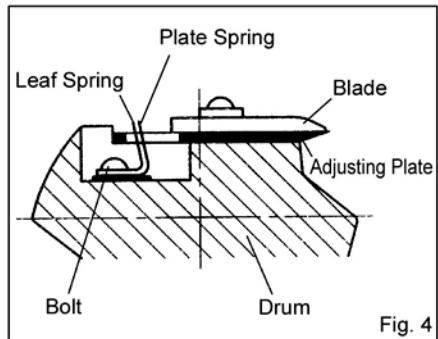
■ Installing New Blades

To install the blades, first clean out all chips or foreign matter adhering to the drum or blades. Use blades of the same dimensions and weight, or drum scillation/vibration will result, causing poor planing action and, eventually, tool breakdown.

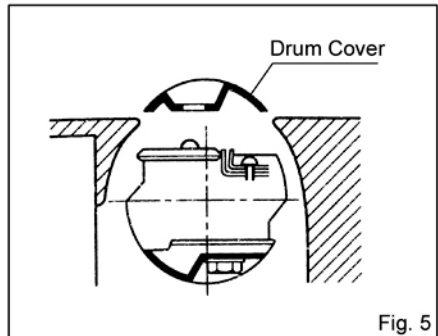
Turn the flat surface of the drum sideways, and install the adjusted blade on it. Ensuring that the leaf spring on the drum is correctly fitted to the hole on the rear plate, push the back of the blade with a fingertip in the direction indicated by arrow, until the edge of the adjusting plate is properly fitted to the drum surface. (**Fig. 3**)



Correct installation is illustrated in **Fig. 4.**



Place the drum cover on the assembled blade, and fasten it with three cross recessed hex flange bolts. Make sure that the bolts are securely tightened. (**Fig. 5**)



Turn over the drum 180° and install the other side by following the same procedures as indicated above.

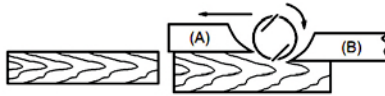
For the Correct Planer Blade Setting

Your planing surface will end up rough and uneven, unless the blade is set properly and securely. The blade must be mounted so that the cutting edge is absolutely level, that is, parallel to the surface of the rear base.

Below are some examples of proper and improper settings.

- (A) Front base (Movable shoe)
- (B) Rear base (Stationary shoe)

Correct setting



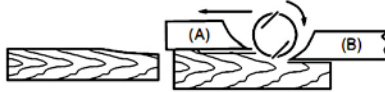
Although this side view cannot show it, the edges of the blades run perfectly parallel to the rear base surface.

Nicks in surface



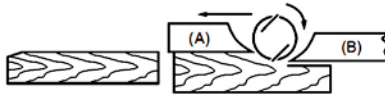
Cause: One or both blades fails to have edge parallel to rear base line.

Gouging at start



Cause: One or both blade edges fails to protrude enough in relation to rear base line.

Gouging at end



Cause: One or both blade edges protrudes too far in relation to rear base line.

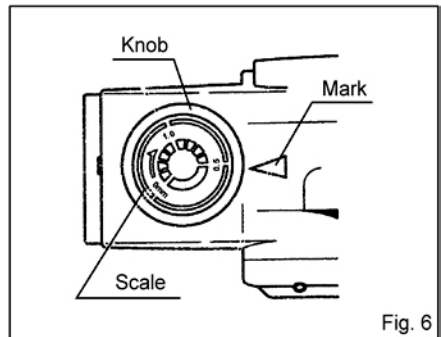
Adjusting Depth of Cut

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting depth of cut.

The depth of cut may be adjusted by simply turning the knob on the front of the tool.

Turn the knob in the direction indicated by the arrow on it (clockwise), until the triangular mark is aligned with the desired cutting depth on the scale. The scale unit is graduated in millimeters. (Fig.6)



The cutting depth can be adjusted within a range of 0-1mm.

Adjusting the Height of Blade

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched OFF and unplugged before adjusting the blade height.
- As the set gauge has been accurately factory adjusted, never attempt to loosen it.

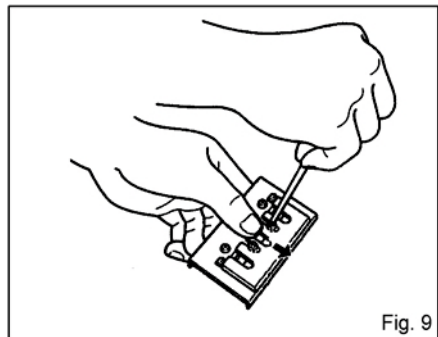
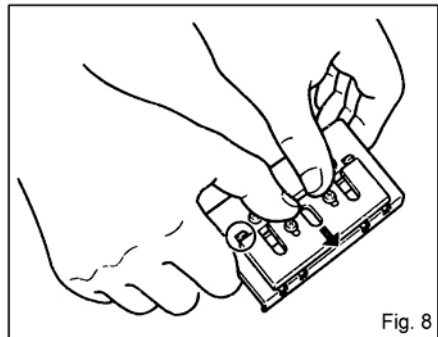
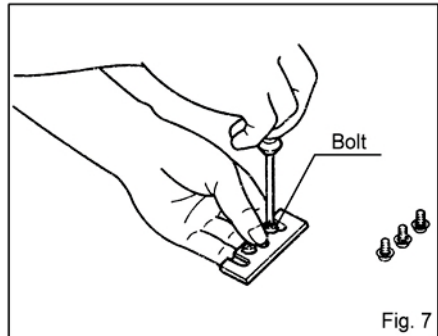
Attach the adjusting plate to the blade and temporarily fasten them together with the bolts. (**Fig.7**)

Insert the set gauge plate spring (leaf spring and plate spring) into the adjusting plate (align the adjusting plate end with an extruded portion), and heavily push the plate spring in the direction indicated in **Fig. 8** until it snaps into the right position.

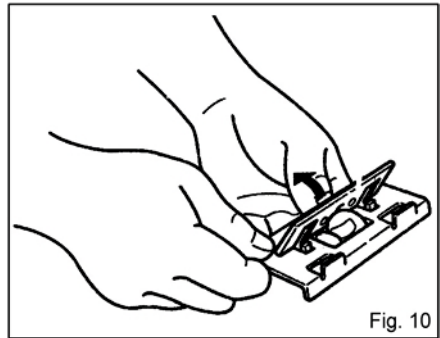
Holding the set gauge with the blade edge facing downward, loosen the temporarily fastened bolts and lightly push the blade with a thumb until it gently touches the plate. (**Fig.9**)

❖ **Caution:** Do not push the blade with excessive pressure.

Finally, retighten the bolts to securely fasten the blade and the adjusting plate, thereby completing the adjustment of blade height.



Holding the set gauge as shown in **Fig. 10**, push upward on the adjusting plate and remove it from the set gauge. Then follow the '*Installing New Blades*' procedure to install the blade.



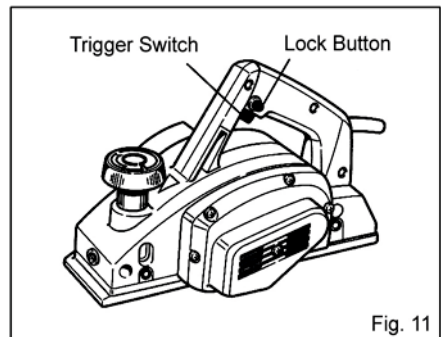
Switch Action

CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the “OFF” position when released.
- Switch can be locked in “ON” position for ease of operator comfort during extended use. Apply caution when locking tool in “ON” position and maintain firm grasp on tool.

To start the tool, simply pull the trigger. Release the trigger to stop.

For continuous operation, pull the trigger and then push in the lock button. To stop the tool from the locked position, pull the trigger fully then release it. (**Fig.11**)



Planing Operation

CAUTION:

- When the planer is carried with one hand after finishing the planing operation, ensure that the cutting blades (base) of the planer do not contact or come too near your body. Failure to do so could result in serious injury.

■ Surface Cutting

First, rest the tool front base flat upon the workpiece surface without the blades making any contact. Switch on and wait until the blades attain full speed. Then move the tool gently forward. (**Fig. 12**)

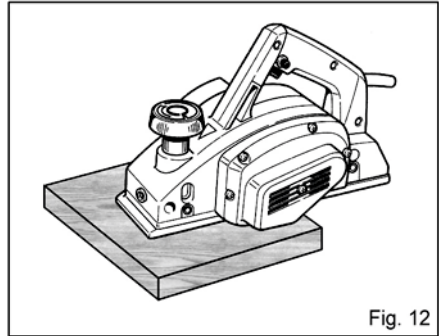


Fig. 12

Apply pressure on the front of the tool at the start of planing (**Fig. 13**), and at the back at the end of planing (**Fig. 14**).

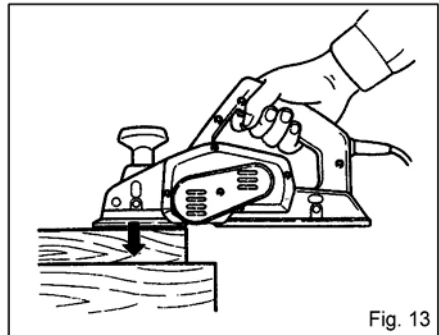


Fig. 13

Planing will be easier if you incline the workpiece in stationary fashion, so that you can plane somewhat downhill.

The speed and depth of cut determine the kind of finish. The planer keeps cutting at a speed that will not result in jamming by chips. For rough cutting, the depth of cut can be increased, while for a good finish you should reduce the depth of cut and advance the tool more slowly.

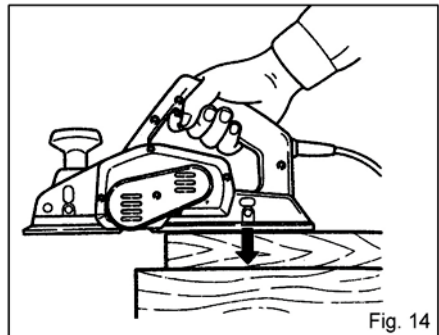
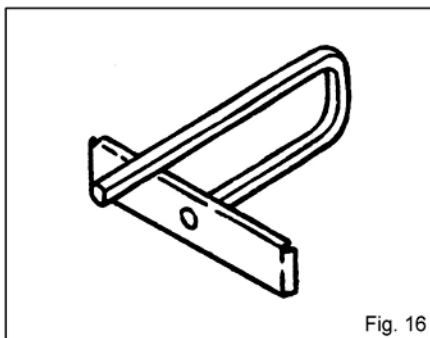
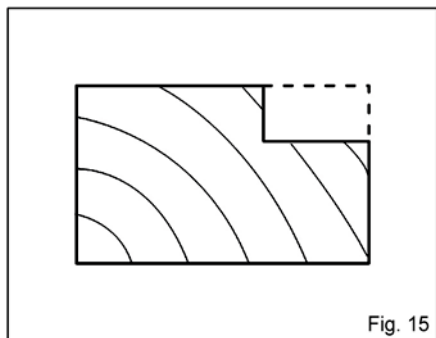


Fig. 14

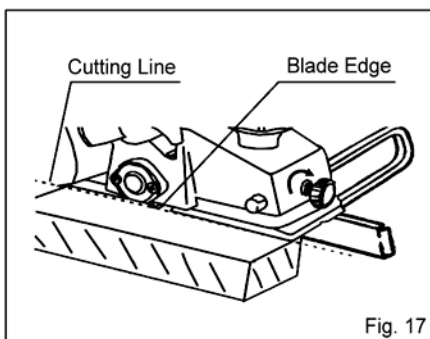
■ Rabbeting (Shiplapping)

To make a stepped cut as shown in **Fig.15**, use the edge fence (guide rule) as shown in **Fig. 16**.



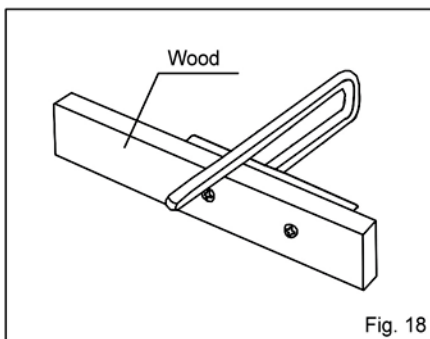
Draw a cutting line on the workpiece. Insert the edge fence into the hole in the front of the tool. Align the blade edge with the cutting line. (**Fig.17**)

Adjust the edge fence until it comes in contact with the side of the workpiece, and then secure it by tightening the screw.



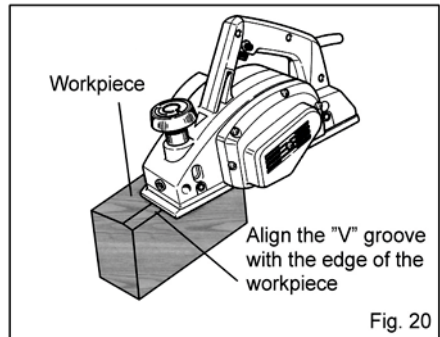
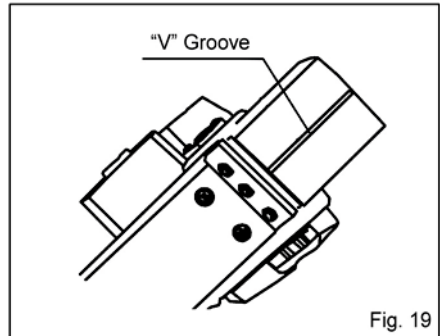
When planing, move the tool with the edge fence flush with the side of the workpiece. Otherwise uneven planing may result.

You may wish to add to the length of the fence by attaching an extra piece of wood. Convenient holes are provided in the fence for this purpose, and also for attaching an extension guide (optional accessory). (**Fig. 18**)



■ Chamfering

To make a chamfering cut as shown in **Fig.19**, align the “V” groove in the front base with the edge of the workpiece and plane it. (**Fig.20**)



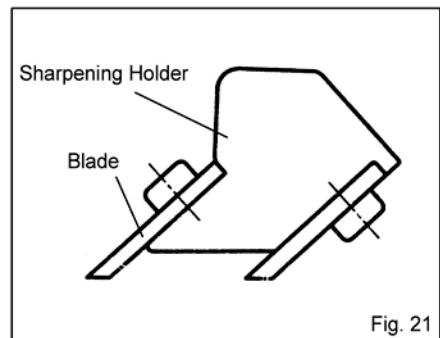
MAINTENANCE

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

Sharpening Planer Blades

Always keep your blades sharp for the best performance possible. Use the sharpening holder to remove nicks and produce a fine edge. Mount two blades on the sharpening holder to ensure that the blade tips are ground at equal angles. (**Fig. 21**)



Immerse the dressing stone in water for 2 or 3 minutes before sharpening. Hold the holder so that the blades both contact the dressing stone for simultaneous sharpening at the same angle. (Fig. 22)

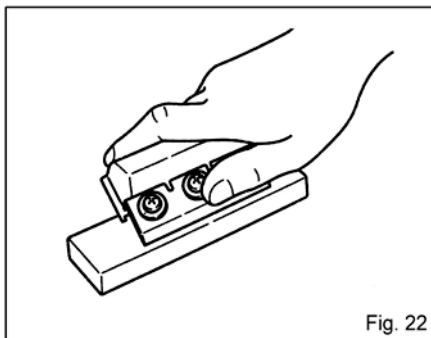


Fig. 22

Planer blade sharpening intervals depend on the type of wood being cut and the cutting depth. However, sharpening should generally be effected after each 500 m of cutting operation.

The grinding allowance for the planer blade is 3.5mm. The planer blade can be repeatedly sharpened until its total height is reduced to 24.5 mm. (Fig. 23)

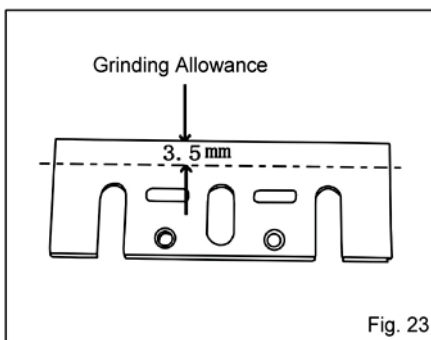


Fig. 23

Replacing Carbon Brushes

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark (Fig. 24). Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

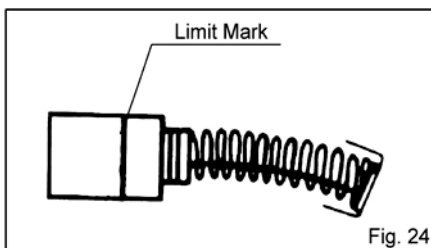


Fig. 24

Use a screwdriver to remove the chip cover. (Fig.25)

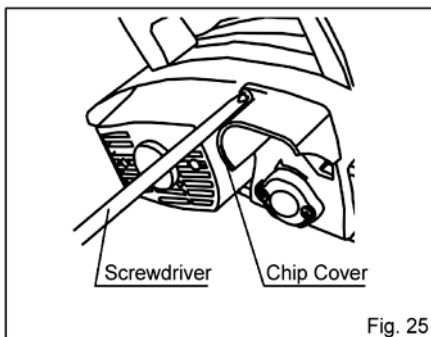
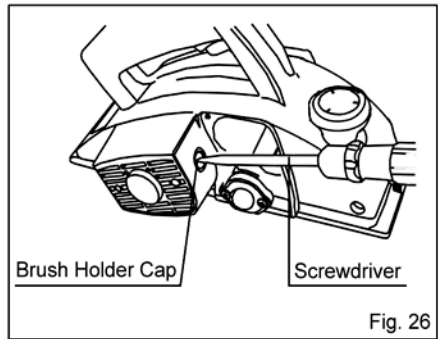


Fig. 25

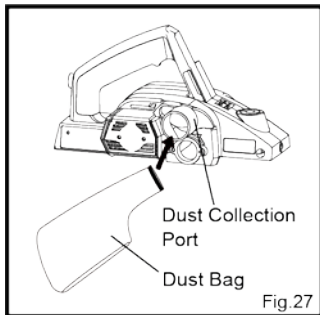
Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes insert the new ones and secure the brush holder caps. (Fig. 26)



※Damaged cord must be replaced by a special cord purchased from authorized service center.

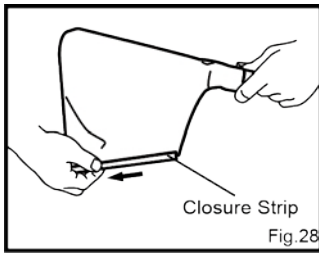
※To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by authorized service centers, always using original replacement parts.

Connecting the Dust Bag (Optional Accessories)



For Tools Equipped With a Dust Collection Port

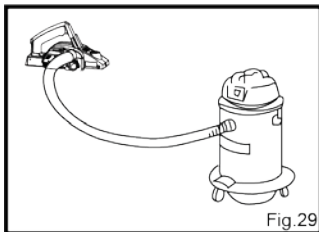
The dust bag should be attached to the tapered dust collection port. To install the bag, push it firmly onto the dust collection port until it will not fall off in practice. (Fig. 28)

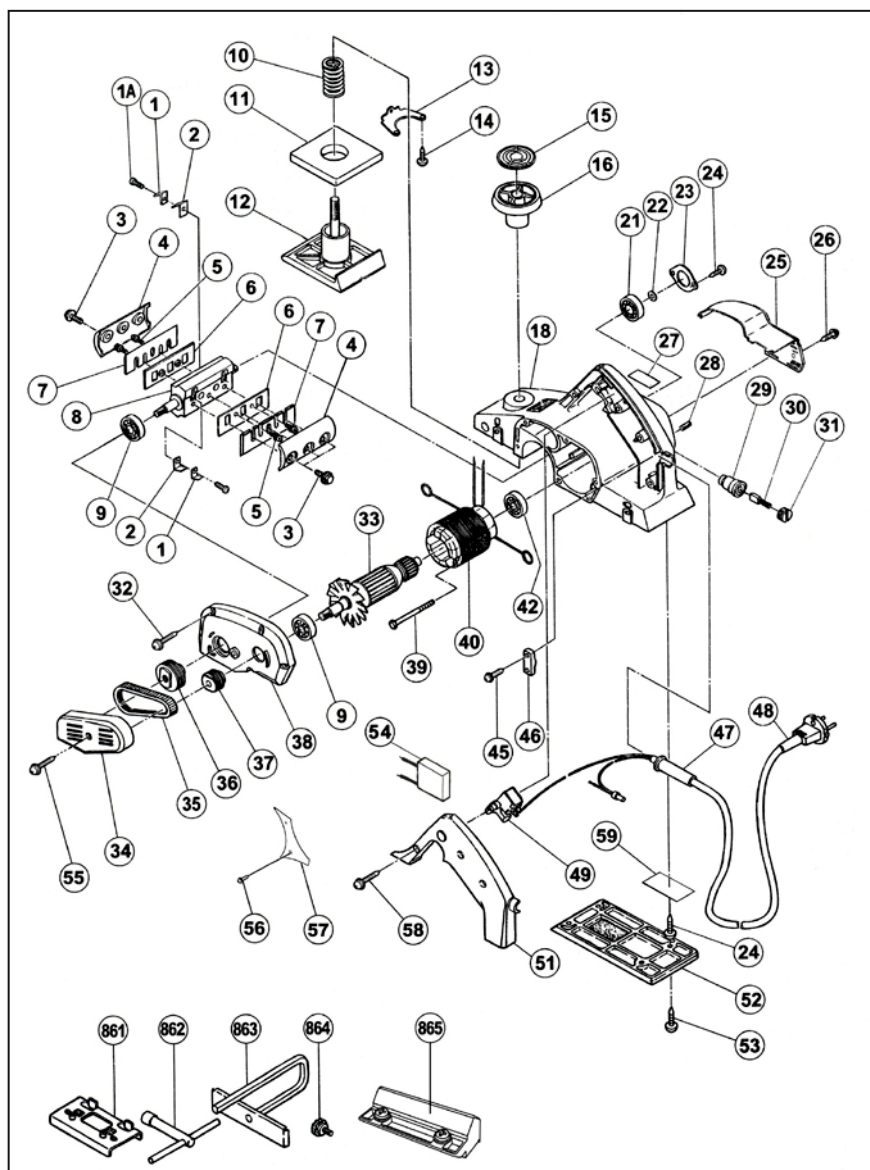


When the bag is about half full, remove the bag from the tool and pull out the fastening device. Empty the bag and gently tap it to remove any debris adhering to the inside of the bag for reuse.

Connecting Vacuum Cleaner

When you wish to perform a cleaning operation, connect the Dongcheng vacuum cleaner to your tool. Then connect the vacuum cleaner hose to the dust collection port as shown in the figure.





EXPLANATION OF GENERAL VIEW

1A	Pan Head Screw M4X10	30	Carbon Brush
1	Shim	31	Brush Holder Cap
2	Washer	32	Pan Head Tapping Screw ST4X20 (with Spring and Flat Washer)
3	Hex Flange Head Bolt M6×18	33	Armature Ass'y
4	Drum Plate Set	34	Belt Cover
5	Pan Head Screw M4X8 (with Spring Washer)	35	Poly V-Belt
6	Adjusting Plate	36	V-Pulley (Big)
7	Blade	37	V-Pulley (Small)
8	Drum	38	Bearing Retainer
9	Ball Bearing 6200VV	39	Pan Head Tapping Screw M4.2X60
10	Compression Spring (21.5 ×3.5×55)	40	Stator Assembly
11	Pad	42	Ball Bearing 608DD
12	Front Base	45	Pan Head Tapping Screw ST4X16
13	Baffle Plate	46	Strain Relief
14	Pan Head Tapping Screw ST2.9×9	47	Cord Guard
15	Scale Plate	48	Cord
16	Adjusting Knob	49	Trigger Switch
18	Motor Housing	51	Handle Cover
21	Ball Bearing 6000ZZCG7E/NSS	52	Rear Base
22	Shim	53	Pan Head Tapping Screw ST4 X12
23	Bearing Cover	54	Capacitor
24	Pan Head Tapping Screw ST4X12	861	Blade Gauge Set
25	Dustproof Cap	862	Socket Wrench
26	Pan Head Tapping Screw ST4X12	863	Guide Plate Assembly
27	Nameplate	864	Fastening Bolt
28	Hex Socket Head Screw M5X8	865	Sharpening Holder
29	Carbon Brush Holder		

IDEAL

رابوب خشب كهربائي ID EP82HDC

الرقم: 28315

تعليمات التشغيل



يرجى قراءة وفهم هذه التعليمات بعناية قبل استخدامها .



تحذير: اقرأ جميع تحذيرات السلامة، والتعليمات، والرسوم التوضيحية والمواصفات المقدمة مع هذه الأداة الكهربائية. قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات المذكورة أدناه إلى صدمة كهربائية و حريق /أو إصابة خطيرة.
احتفظ بكل التحذيرات والتعليمات لاستخدامها في المستقبل.
يشير مصطلح "أداة كهربائية" في التحذيرات إلى أداة كهربائية تعمل بالبطارية أو تعمل بالبطارية.

- 1 السلامة في مكان العمل
 - (a) حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. تدعو المناطق المزدحمة أو المظلمة إلى وقوع حوادث.
 - (b) لا تقم بتشغيل الأدوات الكهربائية في أجواء قابلة للاشتعال، مثل وجود سوائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال. الأدوات الكهربائية تخلق شرارات قد تشعل الغبار أو الدخان.
 - (c) أبقي الأطفال والمتجولين بعيداً أثناء استخدام الأداة الكهربائية. حيث يمكن أن تتسبب الانحرافات في فقدان السيطرة.
- 2 السلامة الكهربائية
 - (a) يجب أن تتطابق مقاييس الأدوات الكهربائية مع المخرج. لا تعدل القابس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم أي مقاييس تحويل مع الأدوات الكهربائية الأرضية. المقاييس التي لم يتم تعديلها والصمامات المتطابقة ستقلل من خطر الصدمة الكهربائية.
 - (b) تجنب اتصال الجسم بالأرض أو الأسطح الأرضية، مثل الأنابيب والإشعاعات والمنافذ والثلاجات. هناك خطر متزايد من الصدمة الكهربائية إذا كان جسمك على الأرض.
 - (c) لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو الرطوبة. سيؤدي دخول الماء إلى أداة كهربائية إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية.
 - (d) لا تسع استخدام السلك. تستخدم السلك أبداً لحمل أو سحب أو فصل الأداة الكهربائية. ابق السلك بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. الأسلاك المتضررة أو المتشابكة تزيد من خطر الصدمة الكهربائية.
 - (e) عند تشغيل أداة كهربائية في الهواء الطلق، استخدم سلك تمديد مناسب للاستخدام في الهواء الطلق. استخدم سلك مناسب للاستخدام في الهواء الطلق يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.
 - (f) إذا كان تشغيل أداة كهربائية في مكان رطب أمراً لا مفر منه، فاستخدم مصدراً محمياً لجهاز التيار المتبقي (RCD). استخدام RCD يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.
- 3 السلامة الشخصية

- (a) كن يقظاً، وانتبه لما تفعله واستخدم الحس السليم عند تشغيل أداة كهربائية. لا تستخدم أداة كهربائية وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية قد تؤدي إلى إصابة شخصية خطيرة.
- (b) استخدم معدات الحماية الشخصية. احرص دائماً على ارتداء واقي للعينين. وسوف تقلل المعدات الوقائية المستخدمة من الإصابات الشخصية في الظروف المناسبة مثل قناع الغبار، والأذنية الوقائية ضد الانزلاق، والقفعات الصلبة أو حماية السمع.
- (c) منع البدء غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضعية إيقاف التشغيل قبل توصيله بمصدر الطاقة و / أو بطارية البطارية أو التقاط الأداة أو حملها. إن حمل الأدوات الكهربائية بإصبعك على المفتاح أو أدوات كهربائية النشطة التي تخزني على المفتاح يدعو إلى وقوع حوادث.
- (d) قم بإزالة أي مفتاح ضبط أو المفتاح الإنجليزي قبل تشغيل الأداة الكهربائية. قد يؤدي وجود مفتاح إنجليزي أو مفتاح متصل بالجزء الدوار من الأداة الكهربائية إلى حدوث إصابة شخصية.
- (e) لا تتجاوز الحدود. حافظ على أقدامك و توازنك في جميع الأوقات. هذا يسمح بتحكم أفضل في الأداة الكهربائية في الحالات غير المتوقعة.
- (f) ارتدي ملابسك بشكل مناسب. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. أبق شعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. يمكن أن تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
- (g) إذا تم توفير أجهزة لتوصيل مرافق استخراج الغبار وجمعه، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. استخدام جمع الغبار يمكن أن يقلل من المخاطر المرتبطة بالغبار.
- (h) لا تدع المهارة التي اكتسبتها من استخدام الأدوات بشكل متكرر تسمح لك بأن تصبح راضياً عن نفسك وتتجاهل مبادئ سلامة الأدوات. يمكن أن يتسبب العمل الغير دقيق في إصابة خطيرة في غضون جزء من الثانية.
- 4 استخدام الأدوات الكهربائية ورعايتها
 - (a) لا تضغط على الأداة الكهربائية. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة لتطبيقك. الأداة الكهربائية المناسبة ستقوم بالعمل بشكل أفضل وأكثر أماناً بالمعدل الذي تم تصميمها من أجله.
 - (b) لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا لم يتم تشغيل المفتاح وإيقاف تشغيله. أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها بالمفتاح تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.
 - (c) قم بفصل القابس عن الأداة الكهربائية و / أو إزالة بطارية الأداة الكهربائية قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية. هذه التدابير الوقائية للسلامة تقلل من أخطار تشغيل الأداة الكهربائية عن طريق الخطأ.
 - (d) تخزين الأدوات الكهربائية العاطلة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص الذين لا يعرفون الأداة الكهربائية أو هذه التعليمات بتشغيل الأداة الكهربائية. تعتبر الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.

- (e) صيانة الأدوات الكهربائية والملحقات. تحقق من عدم التواء أو ربط الأجزاء المتحركة، وكسر الأجزاء وأي حالة أخرى قد تؤثر على عمل الأداة الكهربائية. في حالة التلف، قم بإصلاح الأداة الكهربائية قبل استخدامها. تحدث العديد من الحوادث بسبب سوء صيانة الأدوات الكهربائية.
- (f) أبق أدوات القطع حادة ونظيفة. أدوات القطع التي يتم الاحتفاظ بها بشكل صحيح مع حواف أقل عرضة للتصادق وأسهل في التحكم.
- (g) وفقاً لهذه التعليمات استخدم الأداة الكهربائية والملحقات وأجزاء الأدوات وما إلى ذلك، مع مراعاة ظروف العمل والعمل الذي يتعين القيام به. قد يؤدي استخدام الأداة الكهربائية لعمليات مختلفة عن تلك المخصصة لها إلى وضع خطير.
- (h) الحفاظ على المقبضات والأسطح الجافة والنظيفة وخالية من الزيت والشحوم. المقبضات الزلقة والأسطح الملتصقة لا تسمح بالتعامل الآمن والتحكم في الأداة في الحالات غير المتوقعة.

5) الخدمة

- (a) اطلب صيانة أدواتك الكهربائية بواسطة فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع غيار متطابقة فقط. سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة أداة الكهربائية.

تعليمات السلامة لجهاز تسوية

- (a) انتظر حتى يتوقف القاطع قبل ضبط الأداة. قد يشتبك القاطع الدوار المكشوف مع السطح مما يؤدي إلى فقدان السيطرة وإصابة خطيرة.

معلومات تقنية

- (b) تمسك الأداة الكهربائية بسطحات عازلة فقط، لأن ملحق القطع قد يلامس فيها سلكه الخاص قطع الملحقات التي تتصل بسلك "حيوي" قد يجعل أجزاء معدنية مفتوحة من الأداة الكهربائية "حية" ويمكن أن يعطي العامل صدمة كهربائية.
- (c) استخدم مشابك أو طريقة عملية أخرى لتثبيت و دعم قطعة العمل لمنصبة ثابتة. إن إمساك قطعة العمل بيدك أو اسندتها على أي جسم يجعلها غير مستقرة وقد يؤدي إلى فقدان السيطرة.

تحذيرات قابس الكهرباء في المملكة المتحدة:

المنتج الخاص بك مجهز بمغلق كهربائي معتمد في BS 1363-1 مع فيوز داخلي معتمد في BS 1362. إذا لم يكن المقبس مناسباً لمقبسك، فيجب إزالته وتثبيت مغلق مناسب في مكانه من قبل وكيل خدمة العملاء المعتمد. يجب أن يكون للمقبس البديل نفس تصنيف الفيوز مثل القابس الأصلي.

يجب التخلص من القابس المقطوع لتجنب خطر الصدمة المحتملة ويجب عدم إدخاله في مقبس التيار الكهربائي في أي مكان آخر.

الرمز



تحذير



لتقليل خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل الاستخدام



أداة من الفئة الثانية

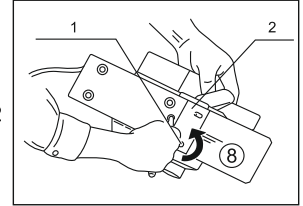
500W	مدخلات الطاقة المقدرة
15000 /min	سرعة بدون حمل
82 mm	النقطة الأعلى. عرض التسوية
1 mm	النقطة الأعلى. عمق التسوية
9 mm	النقطة الأعلى. عمق الأجزاء المترامية للتسوية
2.5 kg	الوزن الصافي للالة

* بسبب برنامج البحث والتطوير المستمر، المواصفات هنا عرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

تعليمات التشغيل

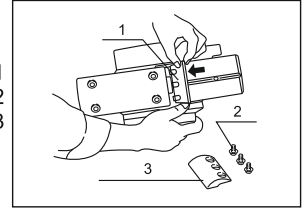
إزالة الشفرات

لإزالة الشفرات الموجودة على الأسطوانة قم بفك مسامير الثلاثة المثبتة باستخدام مفتاح المقيس (عكس اتجاه عقارب الساعة). ويأتي غطاء الأسطوانة مع الشفرات. لتثبيت الشفرات، قم أولاً بتنظيف جميع الرقائق أو المواد الأجنبية الملتصقة بالأسطوانة و الشفرات.



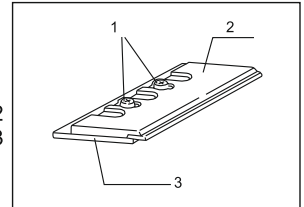
1. مفتاح مقيس الربط
2. حامل الشفرة

بعد إزالة غطاء الأسطوانة، استخدم مفك براغي متقاطع لفك المسمار المتقاطع وإزالة لوحة التعديل، ثم إزالة الشفرات.



1. شفرة
2. صمولة
3. غطاء الأسطوانة

بشكل عام، ليست هناك حاجة لإزالة لوحة الضبط من الشفرة إلا في حالة الحاجة إلى شحذ الشفرة. إذا لزم الأمر، استخدم مفكاً متقاطعاً لفك البراغي وإخراج لوحة الضبط.



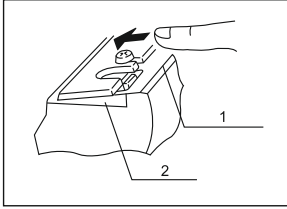
1. مسمار
2. شفرة
3. لوحة الضبط

تحذير: تأكد دائماً من إيقاف تشغيل الآداة وفصلها قبل إزالة شفرة أو تثبيتها. عند تركيب الشفرة وإزالتها، يرجى الانتباه إلى تعليمات السلامة.

تركيب الشفرات

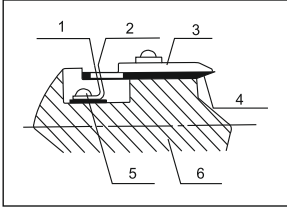
اقلب السطح المسطح للأسطوانة إلى الجانب، ثم قم بتثبيت الشفرة المعدلة عليه.

تأكد من تثبيت زنبرك الورقة على الأسطوانة بشكل صحيح في الفتحة الموجودة على لوحة الضبط، وادفع الجزء الخلفي من النصل بطرف الإصبع في الاتجاه المشار إليه بالسهم، حتى يتم تثبيت حافة لوحة الضبط بشكل صحيح على سطح الأسطوانة.



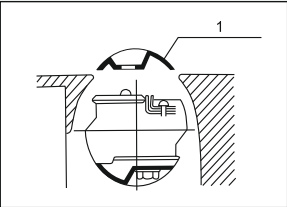
1. حافة لوحة التعديل
2. سطح الأسطوانة

التثبيت الصحيح كما هو موضح أدناه.



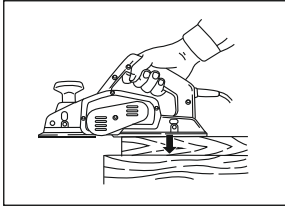
1. الباي الورقي
2. لوحة الزنبرك
3. شفرة
4. مسمار
5. الأسطوانة

ضع غطاء الأسطوانة على الشفرة المجمعة، ثم ثبته بثلاثة براغي ذات رأس وعاء مجوف. تأكد من تشديد البراغي بشكل آمن.



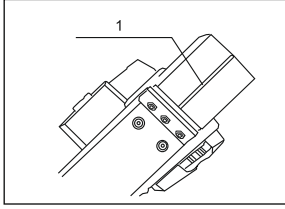
1. غطاء الأسطوانة

اقلب الأسطوانة 180 درجة وقم بتثبيت الجانب الآخر باتباع نفس الإجراءات الموضحة أعلاه. يجب تركيب الشفرات بحيث تكون الشفرة موازية لسطح القاعدة الخلفية، ولا ستأثر جودة سطح التسوية. فيما يلي مثال على التثبيت الصحيح وغير الصحيح. في الشكل، A هي القاعدة الأمامية (اللوحة المتحركة)، B هي القاعدة الخلفية (اللوحة الثابتة).

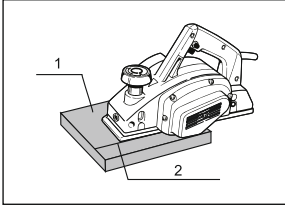


■ الشطب

لإجراء قطع الشطب كما هو موضح في الشكل، قم بمحاذاة الأخدود "V" في القاعدة الأمامية مع حافة قطعة العمل وقم بتسويتها



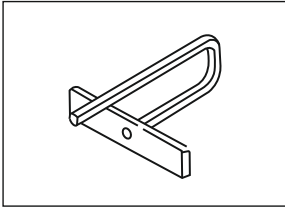
1. الأخدود على شكل "V".



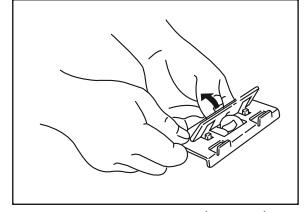
1. قطعة العمل
2. المحاذاة

شكل الأرنب

لصنع أرنب كما هو موضح في الشكل، استخدم لوحة التوجيه.

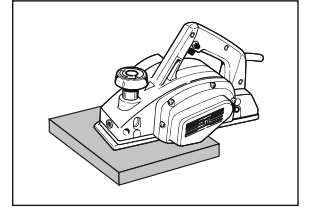


ارسم خط القطع على قطعة العمل. أدخل لوحة التوجيه في الفتحة الموجودة في مقدمة الأداة. قم بمحاذاة حافة الشفرة مع خط القطع. يجب ضبط لوحة التوجيه حتى تتلامس مع جانب قطعة العمل، ثم يتم تثبيتها عن طريق ربط المسامير.



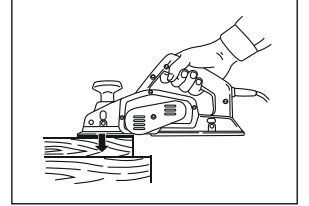
عملية التسوية للسطح

أولاً، ضع قاعدة الأداة الأمامية مسطحة على سطح العمل دون أن تتلامس الشفرات. قم بتشغيل وانتظر حتى تصل الشفرات إلى أقصى سرعة. ثم قم بتحريك الأداة برفق إلى الأمام. اضغط على مقدمة الأداة في بداية التسوية. بالنسبة للتسوية الخشنة، يمكن زيادة عمق التسوية، بينما للحصول على لمسة نهائية جيدة، يجب عليك تقليل العمق وتطوير الأداة بشكل أبطأ.



■ نقطة البداية

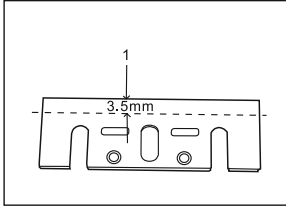
أولاً، ضع قاعدة الأداة الأمامية مسطحة على سطح قطعة العمل قم بتشغيل الأداة وحركها بلطف للأمام. اضغط على مقدمة الأداة في بداية التسوية.



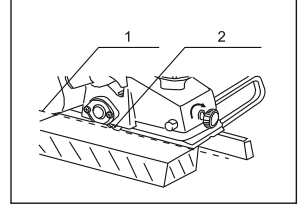
■ نقطة النهاية

عند تسوية نهاية قطعة العمل، اضغط على الجزء الخلفي من الأداة لتجنب التآرجح. يجب أن يكون جسم الآلة مسطحاً أثناء التشغيل. تحذير: عند حمل المسوي بيد واحدة بعد الانتهاء من عملية السحج، تأكد من أن شفرات القطع (القاعدة) الخاصة بالمسوي لا تتلامس مع جسمك أو تقترب منه كثيراً. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إصابة خطيرة.

التشغيل
1. بدل
الآلي



1. خط القطع
2. حافة الشفرة

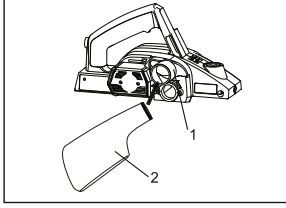


تحذير: اغمر حجر الشدح في الماء قبل شدحه. ويجب تعقيم حجر الشدح قبل الاستخدام.

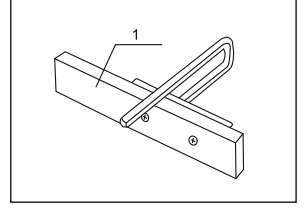
قد ترغب في زيادة طول السياج عن طريق ربط قطعة إضافية من الخشب.

توصيل كيس الغبار (اختياري)

1. منفذ جمع الغبار
2. كيس الغبار



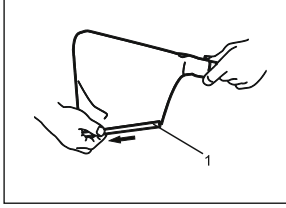
1. الخشب



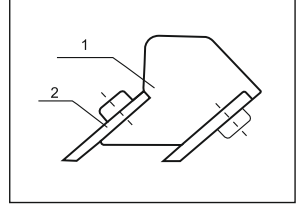
للأدوات المجهزة بمنفذ لجمع الغبار، يجب أن يتم توصيل كيس الغبار بمنفذ تجميع الغبار المدمج. لتثبيت الكيس، ادفعه بقوة على منفذ تجميع الغبار حتى لا يسقط أثناء العمل.

شدح شفرات المسوي
حافظ دائماً على حافة الشفرة حادة لتحقيق أفضل أداء. قم بإزالة الشفرات وقم بتركيبها على حامل الشدح كما هو موضح للتأكد من شدح كلا الشفرتين بنفس الزاوية.

1. شريط الإغلاق



1. حامل الشدح
2. شدح
المسوي

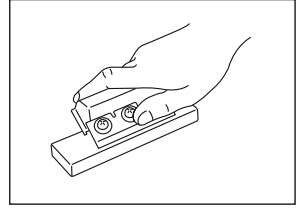


عندما يمتلئ الكيس إلى نصفه تقريباً، أخرج الكيس من الأداة واسحب جهاز التثبيت للخارج. أفرغ الكيس واضغط عليه بلطف لإزالة أي بقايا ملتصقة بداخل الكيس لإعادة استخدامه

عند الشدح، استخدم حجر الشدح الاختياري. ويجب أن تكون الحافة المشطوفة للشفرة على اتصال كامل بحجر الشدح. تعتمد فترة الشدح على نوع الخشب المراد قطعه وعمق التسوية بشكل عام، بعد قطع 500 متر من الخشب، يجب شدحه مرة واحدة.

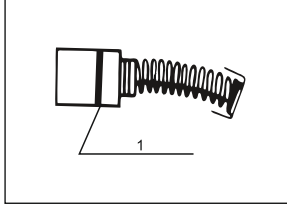
توصيل المكينة الكهربائية

عندما ترغب في إجراء عملية تنظيف، قم بتوصيل مكينة دونغ تشينغ بأداتك. ثم قم بتوصيل خرطوم المكينة الكهربائية بمنفذ جمع الغبار كما هو موضح في الشكل.

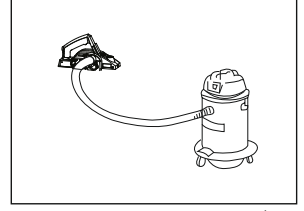


بدل التشغيل الآلي لشفرة التسوية هو 3.5 ملم. عندما يقل عرض الشفرة الإجمالي إلى 24.5 مم، لا يمكن استخدامه بعد ذلك

1. علامة الحد
الأقصى



استبدل فرش الكربون
استخدم مفك المسامير لإزالة غطاء الشريحة

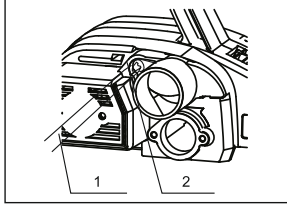


صيانة

تحذير: تأكد دائماً من أن الأداة مغلقة ومفصولة قبل محاولة إجراء فحص أو صيانة.

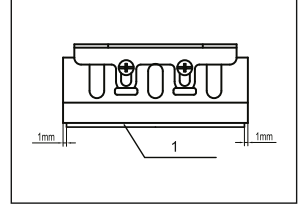
تركيب الشفرات

سيؤدي الاستخدام المستمر لشفرات التنوية غير الحادة أو التالفة إلى تقليل كفاءة القطع أو تحميل المحرك بشكل زائد، مما يتطلب شحذه أو استبداله بشكل متكرر.
تحذير: لتركيب الشفرات، قم أولاً بتنظيف جميع الرقائق أو المواد الأجنبية الملتصقة بالشفرات. أدخل جزء المحرك الخاص بلوحة التوجيه المثبتة على الشفرة في الفتحة المسطحة الموجودة في حامل الشفرة. قم بتهيئة الشفرة بحيث يبرز كلا جانبي الشفرة حوالي 1 مم من حافة حامل الشفرة.



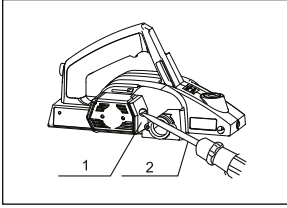
1. مفك براغي
2. غطاء الشريحة

أخرج فرشاة الكربون القديمة وأدخل الفرشاة الجديدة وأثبت غطاء حامل الفرشاة.



1. شفرة

1. غطاء فرشاة
الكربون
2. مفك براغي



التشغيل

تم تصنيع القواعد ومقبض الضبط بدقة لضمان دقة عالية. إذا تم التعامل مع هذه الأجزاء أو المكونات تقريباً أو تعرضها لصدمة ميكانيكية مفترطة، فقد تتأثر الدقة وتأثير القطع. يجب توخي الحذر عند التعامل مع هذه الأجزاء أو المكونات.

فحص مسامير التثبيت

افحص بانتظام جميع مسامير التثبيت وتأكد من إحكام ربطها بشكل صحيح. في حالة فك أي من المسامير اللولبية، أعد إحكام ربطها على الفور. إذا لم تفعل ذلك يمكن أن يؤدي إلى خطر خطير.

فحص فرشاة الكربون

قم بإزالة وفحص فرش الكربون بانتظام. استبدلها عندما تتآكل حتى علامة الحد. حافظ على فرش الكربون نظيفة وخالية من الانزلاق في الحوامل. يجب استبدال الفرشاة الكربونية في نفس الوقت.

شرح النظرة العامة

المسمار الرئيسي الصليبية 8×4 M4 (مع الغسالة الدوارة)	33	هيكل	1A
الرقائق	34	غطاء الحزام	1
غسالة	35	حزام بولي على شكل حرف V (4PJ211.7)	2
مسمار سداسي الحواف 18×6 M6	36	بكرة الحزام الكبيرة	3
مجموعة ألواح الأسطوانة	37	بكرة الحزام الصغيرة	4
المسمار الرئيسي الصليبية 8×4 M4 (مع الغسالة الدوارة)	38	دعامة محمله	5
لوحة الضبط	39	مسمار ربط لولبي ذو رأس محدب 60×4.2 ST4	6
شفرة	40	الجزء الثابت	7
الأسطوانة	42	حامل الكرات 608VV	8
اضع الكرة 6200VV	45	ممدس تقطيع رأس العجلة 16×4 ST4	9
زنبرك الضغط (21.5 × 3.5 × 55)	46	مخفف الضغط	10
وسادة	47	حامي السلك (PVC)	11
قاعدة منقولة	48	سلك الطاقة	12
لوحة ثابتة	49	زر التشغيل	13
مسمار رأس العجلة 9×2.9 ST2	49	زر القفل	14
لوحة مقياس	51	غطاء المقبض	15
زر ضبط	52	القاعد الخلفية	16
غطاء المحرك	53	مسمار ملولب ذو رأس بان 16×5 ST5	18
حامل الكرات 6000VV-DC02	54	مكثف 0.33 درجة فهرنهايت	21
الرقائق	55	مسمار ربط برأس صليبية 20×4 M4 (مع الغسالة المسطحة والدوارة)	22
غطاء عالي القدرة التحملية	56	مسمار رأس العجلة 9×2.9 ST2	23
مسمار ملولب ذو رأس بان 16×5 ST5	57	لوحة الحاجز	24
الغطاء المقاوم	58	مسمار ملولب ذو رأس بصليب غائر 20×4.2 ST4	25
مسمار ملولب ذو رأس بان 16×5 ST5	861	مجموعة مسند الأداة (الأجزاء البلاستيكية)	26
المسمار الرئيسي للمدخل مع النقطة المسطحة 8×5 M5	862	مفتاح الربط	28
غطاء حامل الفرشاة	863	حامل لوحة الدليل	29
فرشاة الكربون	864	مجموعة المسمار	30
غطاء حامل الفرشاة	865	حامل الشحذ	31
مسمار رأس العجلة 25×4.2 ST4			32

